

CEL/14/2

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 9 ديسمبر 2019

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للتصاميم الصناعية (اتحاد لوكارنو)

لجنة الخبراء

الدورة الرابعة عشرة

جنيف، من 18 إلى 22 نوفمبر 2019

التقرير

الذي اعتمده لجنة الخبراء

المقدمة

1. عقدت لجنة الخبراء التابعة لاتحاد لوكارنو (والمشار إليها فيما يلي بكلمة "اللجنة") دورتها الرابعة عشرة في جنيف في الفترة الممتدة من 18 إلى 21 نوفمبر 2019. وكان أعضاء اللجنة التالية أسماؤهم ممثلين في الدورة: الصين، والجمهورية التشيكية، وفنلندا، وفرنسا، وألمانيا، واليونان، وهنغاريا، والهند، وإيطاليا، واليابان، والمكسيك، والنرويج، وبولندا، وجمهورية كوريا، والاتحاد الروسي، وسلوفاكيا، وإسبانيا، وسويسرا، والمملكة المتحدة (19). وكانت الدول التالية ممثلة بصفة مراقب: أفغانستان، والجزائر، وإسرائيل، ونيكاراغوا، والمملكة العربية السعودية، والولايات المتحدة الأمريكية (6). وشارك ممثل المنظمة الحكومية الدولية التالية في الدورة بصفة مراقب: المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات (EAPO). وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

2. وافتح الدورة السيد يو تاكاجي، مساعد المدير العام لقطاع البنية التحتية العالمية، فرحب بالمشاركين نيابةً عن المدير العام.

أعضاء المكتب

3. انتخبت اللجنة بالإجماع السيدة ناتالي مورغان (المملكة المتحدة) رئيسةً للدورة، والسيدة بيغي بروي (فرنسا) والسيدة جيتكا سترايتبرغ (الجمهورية التشيكية) نائبتين للرئيسة.
4. وتولت السيدة أليسون زوغر (الويو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمدت اللجنة بالإجماع جدول الأعمال الوارد في المرفق الثاني لهذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قرّره هيئات الويو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة التي عُقدت في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، لا يشمل تقرير هذه الدورة إلا على استنتاجات اللجنة (القرارات والتوصيات والآراء وما إلى ذلك)، ولا يشمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أُلقي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد من استنتاجات اللجنة أو أُبدي فيها ذلك التحفظ مجدداً بعد التوصل إلى الاستنتاج.

إجراء اعتماد إدخال تعديلات أو إضافات على الطبعة الثانية عشرة من تصنيف لوكارنو

7. أُجريت المناقشات على أساس ما يلي:

"1" أن إدخال تعديلات أو إضافات على تصنيف لوكارنو (المشار إليه فيما يلي بكلمة "التصنيف") لا تنطوي على نقل سلع من صنف إلى آخر، يقتضي أغلبية بسيطة لبلدان اتحاد لوكارنو طبقاً للمادة 3(4) من اتفاق لوكارنو؛

"2" وأما نقل سلع من صنف إلى آخر، فيقتضي إجماع بلدان اتحاد لوكارنو طبقاً للمادة 3(4) نفسها.

8. وذكّرت اللجنة بأن بلدان الاتحاد غير الممثلة في الدورة أو التي لم تدل بتصويتها إبان الدورة أو في غضون المهلة المنصوص عليها في النظام الداخلي للجنة تُعدّ كما لو كانت قد وافقت على قرارات اللجنة طبقاً لأحكام المادة 3(6) من اتفاق لوكارنو.

النظر في اقتراحات إدخال تعديلات أو إضافات على الطبعة الثانية عشرة من تصنيف لوكارنو

(أ) اقتراحات متنوعة

9. استندت المناقشات إلى [المرفق 1](#) من المشروع [LO142](#) الذي يحتوي على جدول موجز للاقتراحات المتعلقة بإدخال تعديلات وإضافات إلى الطبعة (الثانية عشرة) الحالية للتصنيف.

10. واعتمدت اللجنة عدداً كبيراً من التغييرات في التصنيف. ويمكن الاطلاع على قرارات اللجنة عبر المنتدى الإلكتروني، وتحديدًا في إطار المشروع [LO140](#).

(ب) التغييرات المتعلقة باستخدام "بخلاف" (other than) و"باستثناء" (except for) والأقواس المربعة

11. استندت المناقشات إلى [المرفق 2](#) من المشروع [LO142](#) الذي قدمه المكتب الدولي والذي تضمن اقتراحاً بتوحيد استخدام عبارة "باستثناء" بين الأقواس المربعة في قائمه السلع كلها.

12. واعتمدت اللجنة الاقتراح مع إدخال بعض التعديلات عليه. ويمكن الاطلاع على قرارات اللجنة عبر المنتدى الإلكتروني، وتحديدًا في إطار المشروع [LO140](#).

(ج) التغييرات المتعلقة بإنشاء أصناف فرعية جديدة

13. استندت المناقشات إلى [المرفق 3](#) من المشروع [LO142](#) الذي قدمته الصين. وكانت الاقتراحات تهدف إلى إنشاء صنفين فرعيين جديدين للنظارات وأجهزة إزالة الشعر وتصنيف الشعر والأدوات التي تجمع السلع ذات الخصائص المتشابهة، بما في ذلك عن طريق نقل بعض العناصر من الأصناف الفرعية الأخرى.

14. ولم يحقق المبدأ العام للاقتراحات توافق الآراء؛ وعلى الرغم من أن اللجنة قد اعتمدت بعض التعديلات، فقد سحب وفد الصين أغلب اقتراحاته. ويمكن الاطلاع على قرارات اللجنة عبر المنتدى الإلكتروني، وتحديدًا في إطار المشروع [LO140](#).

المستجدات المعلوماتية الخاصة بتصنيف لوكارنو

15. أحاطت اللجنة علماً بالتحسينات الجديدة والمقبلة التالية المتصلة بمجال تكنولوجيا المعلومات والتي أوضحها المكتب الدولي:

- "1" إدماج بوابة الويبو للملكية الفكرية مؤخراً في المنشور الإلكتروني لتصنيف لوكارنو (LOCPUB)؛
- "2" وإعادة الهيكلة والتحديث المرتقبان للمنتدى الإلكتروني للوكارنو بشكل وطريقة استخدام مختلفين قليلاً مع الحفاظ على الوظائف الرئيسية؛
- "3" ومعلومات عن مشروع حل إدارة المراجعة (RMS) الخاص بكل التصنيفات، مع اعترام البدء في تطوير الجزئية الخاصة بتصنيف لوكارنو في النصف الثاني من عام 2020. ويهدف هذا المشروع إلى تيسير عملية مراجعة التصنيف. وأشارت اللجنة إلى أن حل إدارة مراجعة التصنيفات (RMS) لن يكون متاحاً لدورة المراجعة المقبلة لتصنيف لوكارنو، ولكن الدول الأعضاء سنبُلع بكل المستجدات المحتملة عن طريق القائمة البريدية/المنتدى الإلكتروني، وأنه قد يتعين إدخال بعض التغييرات كخطوة انتقالية أثناء دورة المراجعة المقبلة مثل استخدام نموذج إكسيل موحد لتقديم الاقتراحات.

الدورة المقبلة للجنة الخبراء. بدء نفاذ الطبعة المقبلة

16. اتفقت اللجنة على أن تُعقد الدورة التالية (الخامسة عشرة) في جنيف في خريف عام 2021.
17. وأشارت اللجنة إلى أن المكتب الدولي سيعدّ الطبعة (الثالثة عشرة) الجديدة من التصنيف باللغتين الإنكليزية والفرنسية وينشرها على الإنترنت في ديسمبر 2020، وأن الإخطار ببدء النفاذ سيُرسل بحلول نهاية شهر يونيو 2020.
18. واتفقت اللجنة على أن تدخل التعديلات والإضافات الخاصة بالطبعة الثانية عشرة من التصنيف حيز النفاذ في 1 يناير 2021.

اختتام الدورة

19. اختتم الرئيس الدورة.
20. واعتمدت لجنة الخبراء هذا التقرير بالإجماع وبالوسائل الإلكترونية في 9 ديسمبر 2019.

[تلي ذلك المرفقات]

LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)
(in the alphabetical order of the names in French)

ALLEMAGNE/GERMANY

Kristin EBERSBACH (Ms.), Head, Design Unit, German Patent and Trademark Office (DPMA), Jena

Evelyn HARDRAHT (Ms.), National Expert for Classification and Product Indication, Design Unit, German Patent and Trademark Office (DPMA), Jena

CHINE/CHINA

QU Yi (Ms.), Deputy Director, Design Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHOU Yun (Ms.), Examiner, Design Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ESPAGNE/SPAIN

Elena BORQUE SANZ (Sra.), Técnica Superior Examinadora, Patentes e Información Tecnológica, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Olga DARINA (Ms.), Senior Researcher, Classification and Standards Division, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

FINLANDE/FINLAND

Olli TEERIKANGAS (Mr.), Head of Unit, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration Office, Helsinki

FRANCE

Peggy BREUIL (Mme), juriste dessins et modèles, Service des dessins et modèles, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Géraldine EL FENE (Mme), examinatrice dessins et modèles, Service des dessins et modèles, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

GRÈCE/GREECE

Aristeidis PITTARAS (Mr.), Director, Directorate of Applications and Grants, Hellenic Industrial Property Organization (OBI), Paradissos Amaroussiou

Maria VOUTZOULIA (Ms.), Designs Formalities Examiner, Documentation and Publication Department, Hellenic Industrial Property Organization (OBI), Paradissos Amaroussiou

HONGRIE/HUNGARY

Virag Eszter NAGY (Ms.), Legal Officer, Trademark and Design Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

INDE/INDIA

Vinod Prakash VASAVA (Mr.), Assistant Controller, Patents and Designs, Secretary, Department for Promotion of Industry and Internal Trade, Ministry of Commerce and Industry, New Delhi

ITALIE/ITALY

Alfonso PIANTEDOSI (Mr.), Head, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight against Counterfeiting (UIBM), Ministry of Economic Development, Rome

Silvia COMPAGNUCCI (Ms.), Examiner, Marks, Designs and Models, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight against Counterfeiting (UIBM), Ministry of Economic Development, Rome

JAPON/JAPAN

Hideo SAKUYAMA (Mr.), Deputy Director, Design Division, Patent and Design Examination Department Physics, Optics, Social Infrastructure and Design, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Sonia HERNÁNDEZ ARELLANO (Sra.), Subdirectora Divisional de Asuntos Multilaterales y Cooperación Técnica Internacional, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Luis Silverio PÉREZ ALTAMIRANO (Sr.), Coordinador Departamental de Examen, Área de Diseños Industriales y Modelos de Utilidad, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

NORVÈGE/NORWAY

Kjersti GRAVKLEV (Ms.), Adviser, Design Section, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

POLOGNE/POLAND

Elżbieta DOBOSZ (Ms.), Head, Design Division, Trademark Department, Polish Patent Office, Warsaw

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

HUH Yoonmin (Ms.), Examiner, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Seoul

KANG Byungwan (Mr.), Examiner, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Seoul

KIM Sang Yun (Mr.), Examiner, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jitka STREITBERG (Ms.), Search Specialist, Patent Information Department, Intellectual Property Office, Prague

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Natalie MORGAN (Ms.), Head, Trade Mark Classification and Design Law and Practice, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Darrel HENDY (Mr.), Classification Examiner, Trade Mark and Design Classification, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Morwenna BELL (Ms.), Trade Marks and Designs Training Officer, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

František ŠRAMOTA (Mr.), Trademark and Design Expert, Trademark and Design Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic, Banská Bystrica

SUISSE/SWITZERLAND

Simon KROPF (Mr.), Deputy Head Designs, Designs and Topographies, Swiss Federal Institute of Intellectual Property, Bern

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

AFGHANISTAN

Fareed Ahmad ROUDWALL (Mr.), Market Access Negotiator, Permanent Mission, Geneva

ALGÉRIE/ALGERIA

Mustapha CHAKAR (M.), assistant technique, Ministère de l'industrie et des mines, Alger

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Hisham ALBIDAH (Mr.), Head, Industrial and Layout Designs Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Brandon ROSATI (Mr.), Technology Center Operations Manager, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia

ISRAËL/ISRAEL

Alice MAHLIS ABRAMOVICH (Ms.), Head, Designs Department, Israel Patent Office (IPO), Ministry of Justice, Jerusalem

NICARAGUA

Erick Ariel ZÚNIGA CASTELLÓN (Sr.), Especialista en Examinación de Patentes y Nuevas Tecnologías, Dirección Específica de Patentes y Nuevas Tecnologías, Dirección General del Registro de la Propiedad Intelectual, Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC), Managua

Carlos Ernesto MORALES DÁVILA (Sr.), Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Mirna Mariela RIVERA ANDINO (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

III. ORGANISATION INTERNATIONALE INTERGOUVERNEMENTALE/
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATION

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT
ORGANIZATION (EAPO)

Andrey KONDRAT (Mr.), Director, Patent Application Docflow Operation and Control Division,
Examination Department, Moscow

IV. BUREAU/OFFICERS

Présidente/Chair: Natalie MORGAN (Mme/Ms.)
(Royaume-Uni/United Kingdom)

Vice-présidentes/Vice-Chairs: Peggy BREUIL (Mme/Ms.) (France)
Jitka STREITBERG (Mme/Ms.)
(République Tchèque/Czech Republic)

Secrétaire/Secretary: Alison ZÜGER (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

V. SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUAL
PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Secteur de l'infrastructure mondiale/Global Infrastructure Sector

Yo TAKAGI (M./Mr.), sous-directeur général/Assistant Director General

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur, Division des classifications internationales et des
normes/Director, International Classifications and Standards Division

Alison ZÜGER (Mme/Ms.), chef, Section des classifications pour les marques et les dessins et
modèles, Division des classifications internationales et des normes/Head, Mark and Design
Classifications Section, International Classifications and Standards Division

Helen WHITTINGHAM (Mme/Ms.), administratrice aux classifications, Section des classifications
pour les marques et les dessins et modèles, Division des classifications internationales et des
normes/Classifications Officer, Mark and Design Classifications Section, International
Classifications and Standards Division

[يلي ذلك المرفق الثاني]

جدول الأعمال

المرفقات	الفقرات
2	1. افتتاح الدورة
3	2. انتخاب الرئيس ونائبه
5	3. اعتماد جدول الأعمال
(الثاني)	انظر هذه الوثيقة
	4. النظر في اقتراحات إدخال تعديلات أو إضافات على الطبعة الثانية عشرة من تصنيف لوكارنو
9 و 10	(أ) اقتراحات متنوعة انظر المرفق 1 من المشروع LO142 .
11 و 12	(ب) التغييرات المتعلقة باستخدام "بخلاف" و"باستثناء" والأقواس المربعة انظر المرفق 2 من المشروع LO142 .
13 و 14	(ج) التغييرات المتعلقة بإنشاء أصناف فرعية جديدة انظر المرفق 3 من المشروع LO142 .
15	5. المستجدات المعلوماتية الخاصة بتصنيف لوكارنو
16 - 18	6. الدورة المقبلة للجنة الخبراء. بدء نفاذ الطبعة المقبلة
19	7. اختتام الدورة

[يلي ذلك المرفق الثالث]

المرفقات التقنية

[المرفقات التقنية متاحة على المنتدى الإلكتروني في إطار المشروع [LO140](#)
[<https://www3.wipo.int/classifications/nef/public/locarno/en/>]

[نهاية المرفقات التقنية والوثيقة]